



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

ECE/EX/2007/L.6
26 February 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Тринадцатое совещание
Женева, 7 марта 2007 г.

**РЕШЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ КОМИТЕТА
ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Изменения в Программе работы на 2006-2010 г.г.

Примечание секретариата^{*}

1. Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) пересматривает свою программу работы каждые два года на последующий период в четыре года. На своей 68й сессии КВТ утвердил Программу работы на период 2006-2010 г.г. Программа работы на 2006-2010 г.г. (ECE/TRANS/166/Add.1) уже учитывает приоритеты, устанавливаемые Планом работы по реформе ЕЭК.

2. В ходе 69й сессии КВТ (Женева, 6 – 8 февраля 2007 г.), Комитет не предполагал поэтому заниматься своей Программой работы. Тем не менее, для того чтобы полнее учесть новые приоритеты, устанавливаемые Планом работы по реформе ЕЭК, КВТ одобрил включение в свою Программу работы на 2006-2010 г.г. новых элементов программы или поправок к существующей программе на 2006-2010 г.г. как указано в Приложении к настоящему документу.

3. Исполнительный комитет просят одобрить эти изменения.

^{*} Настоящий документ представлен менее чем за 12 недель до начала совещания, для которого он предназначен, ввиду короткого периода времени между шестьдесят девятой сессией Комитета по внутреннему транспорту и заседаниями Исполнительного комитета (6-8 февраля и 7 марта 2007 г.).

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОГРАММА РАБОТЫ КВТ НА 2006-2010 ГОДЫ

Новые или измененные элементы программы деятельности, учитывающие приоритеты Плана работы*

Следующие новые или измененные элементы программы деятельности, отражающие приоритеты Плана работы, касаются Программы работы КВТ на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1).

Транспорт и окружающая среда

Программа деятельности 02.8: Транспорт, охрана здоровья и окружающая среда

Под «Планируемой работой» добавить:

“с) Содействовать сбору внебюджетных средств для функционирования Информационного центра ОПТОСОЗ Очередность: 1”

Программа деятельности 02.2.1: Автомобильный транспорт, деятельность b)

Изменить следующим образом:

“Результат, ожидаемый к 2006-2007 годам: Подготовка и возможное принятие новых поправок к приложению II к СМА, касающихся безопасности, защиты окружающей среды и охраны на автомобильном транспорте. Очередность: 1”

Программа деятельности 02.4: Разработка и согласование правил в области транспортных средств, 02.4.1

Изменить следующим образом:

Пояснение: Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)) будет разрабатывать правила и, включая соответствующую деятельность, направленную на повышение безопасности дорожного движения, экономию энергии и [с учетом] **повышенное внимание** вопросам охраны окружающей среды.

^{*}/ Предлагаемые изменения к существующей Программе деятельности указаны жирным шрифтом. Текст, который предлагается вычеркнуть, указан в квадратных скобках.

Улучшение дел с осуществлением правовых документов по вопросам транспорта

Программа деятельности 02.2, деятельность 02.2.2

Под «Планируемой работой» с) добавить:

“Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Публикация доклада о проводимых Договаривающимися Сторонами проверках времени вождения и отдыха профессиональных водителей, с целью обеспечения соблюдения положений ЕСТР. Очередность: 1”

Программа деятельности 02.3: Безопасность дорожного движения, деятельность а)

Под «Планируемой работой» добавить:

“Результат, ожидаемый к концу 2008/2009 года: Публикация доклада об осуществлении Договаривающимися Сторонами отдельных аспектов Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их европейских соглашениях. Очередность: 1”

Программа деятельности 02.9: Интермодальные перевозки и логистика, деятельность b)

Изменить третий параграф следующим образом:

“Контроля, применения и, когда это выполнимо, улучшения существующих стандартов и эксплуатационных параметров”

Усиление Конвенции МДП

Программа деятельности 02.10: Таможенные вопросы, связанные с транспортом, деятельность а) и d)

Под деятельностью а) добавить:

“Результат, ожидаемый в 2007 году: Внесение поправок к юридическим положениям Конвенции МДП и к процедурам, содержащимся в соглашении ЕЭК ООН – МСАТ, относительно перевода и сбора средств для финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП;”

Под деятельностью d) добавить:

“Результат, ожидаемый в 2007 году: Окончательное описание проекта компьютеризации процедуры МДП, включая следующие элементы: система обмена информацией между таможенными службами и система управления данными, касающимися гарантий МДП (eTIR); система электронной подачи декларации о перевозке МДП; обмен данными о гарантиях.”
